

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 209



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. augusztus 20.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

HATÁROZATOK

- ★ **A tagállamok kormányai képviselőinek (EU, Euratom) 2018/1150 határozata (2018. július 25.) a Bíróság egy bírójának kinevezéséről** 1

IRÁNYMUTATÁSOK

- ★ **Az Európai Központi Bank (EU) 2018/1151 iránymutatása (2018. augusztus 2.) az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2011/23 iránymutatás módosításáról (EKB/2018/19)** 2

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TAGÁLLAMOK KORMÁNYAI KÉPVISELŐINEK (EU, Euratom) 2018/1150 HATÁROZATA

(2018. július 25.)

a Bíróság egy bírójának kinevezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TAGÁLLAMAI KORMÁNYAINAK KÉPVISELŐI,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 19. cikkére,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 253. és 255. cikkére,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 106a. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bíróság tizennégy bírójának és öt főtanácsnokának hivatali ideje 2018. október 6-án lejár. Ezért a 2018. október 7-től kezdődő időszakra bírákat és főtanácsnokokat kell kinevezni e tisztségek betöltésére.
- (2) A bírák és a főtanácsnokok megbízatása hat évre szól.
- (3) Javasolták Nuno José Cardoso da Silva Piçarra kinevezését a Bíróság bírójává.
- (4) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 255. cikke alapján létrehozott bizottság véleményt nyilvánított Nuno José Cardoso da Silva Piçarra-nak a bírói feladatok Bíróságnál történő ellátására való alkalmasságáról,

ELFOGADTÁK EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A tagállamok kormányainak képviselői a 2018. október 7-től 2024. október 6-ig tartó időszakra Nuno José Cardoso da Silva Piçarra-t nevezik ki a Bíróság bírójává.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. július 25-én.

az elnök

N. MARSCHIK

IRÁNYMUTATÁSOK

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK (EU) 2018/1151 IRÁNYMUTATÁSA

(2018. augusztus 2.)

az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről szóló EKB/2011/23 iránymutatás módosításáról (EKB/2018/19)

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK KORMÁNYZÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank Alapokmányára és különösen annak 3.1., 3.3., 5.1., 12.1., 14.3. cikkére és 16. cikkére,

tekintettel az Európai Központi Bank által végzett statisztikai adatgyűjtésről szóló, 1998. november 23-i 2533/98/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikkére,

mivel:

- (1) A monetáris politika és a pénzügyi stabilitás céljait szolgáló, a pénzügyi és gazdasági válságok, a globalizáció következményei (például a pénzügyi konstrukciók és a multinacionális vállalatok növekvő komplexitása) és a pénzügyi innováció következtében növekvő elemzési igények kielégítése érdekében tovább kell fejleszteni a negyedéves fizetésimérleg-statisztikát és a nemzetközi befektetési pozíció statisztikát. Ezenkívül a negyedéves fizetésimérleg-statisztika és nemzetközi befektetési pozíció statisztika, valamint a nemzeti számlákra (az ágazati számlákat is ideértve) vonatkozó statisztika közötti további integrációra van szükség.
- (2) A nem pénzügyi vállalati szektor gazdasági szempontból nagy jelentőséggel bír, azonban az EKB/2011/23 iránymutatás ⁽²⁾ külön még nem terjed ki rá. A nem monetáris pénzügyi intézmények egyes alszektorainak a gazdaság finanszírozása szempontjából fennálló jelentősége továbbra is nő, aminek következtében egyre fontosabb az ezen alszektorokra vonatkozó információk gyűjtése az átláthatóság és a gazdasági és pénzügyi elemzés minőségének javítása érdekében.
- (3) Az árfolyamkockázatok és a devizapiaci egyensúlyhiányok a globalizációval és a pénzügyi integrációval összefüggésben egyre relevánsabbak, amint azt a G20-ak adathiányokkal kapcsolatos kezdeményezése megállapította. Az e kockázatok jobb megértése felé tett első lépésként, valamint a főbb valuták relatív jelentősége alakulásának jobb megvilágítása érdekében negyedéves alapon átfogó információkat kell jelenteni a nemzetközi befektetési pozíciók devizaneméről.
- (4) Az euroövezet főbb kereskedelmi partnereivel szembeni tranzakcióinak és nemzetközi befektetési pozícióinak alapos kétoldalú elemzése céljából javítani kell a földrajzi részletességet, hogy a G-20-akhoz tartozó minden ország egyedileg azonosításra kerüljön. Ezen túlmenően az adatminőséggel kapcsolatos megfontolások, így a kétoldalú aszimmetriák elemzése szükségessé teszi a valamennyi tagállam közötti kétoldalú tranzakciókra és pozíciókra vonatkozó negyedéves adatok gyűjtését.
- (5) Egyrészt a fizetésimérleg- és a nemzetközi befektetési pozíció statisztika, és másrészt a nemzeti számlákra (az ágazati számlákat is ideértve) vonatkozó statisztika közötti összhang alapvető jelentőséggel bír az adatminőség javítására irányuló törekvések keretében. Az e két adatkészlet összeállítására alapjául szolgáló módszertan azonos, így az e két statisztikai területről származó adatokat gyakran kapcsolják össze elemzési célokra. Ezért fontos, hogy eszköztípusonként megfelelő részletesség legyen biztosított a fizetésimérleg- és nemzetközi befektetési pozíció statisztikában a két adatkészlet pontos összekapcsolásának lehetővé tétele érdekében.
- (6) A valamennyi új adatkövetelményre vonatkozó euroövezeti aggregátumok összeállításának és nyilvánosságra hozatalának a vonatkozó nemzeti adatkészletek átfogó nyilvánosságra hozatalával kell együtt járnia, ezen információk országok közötti érdemi elemzésének lehetővé tétele érdekében. A közzétehető nemzeti adatkészletek nem tartalmazhatnak a 2533/98/EK rendelet szerinti bizalmas statisztikai adatokat.

⁽¹⁾ HL L 318., 1998.11.27., 8. o.

⁽²⁾ A 2012/120/EU iránymutatás (2011. december 9.) az Európai Központi Bank külső statisztikák területén érvényesülő statisztikai adatszolgáltatási követelményeiről [EKB/2011/23] (HL L 65., 2012.3.3., 1. o.).

- (7) Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre a nemzeti statisztikai adatgyűjtési módszerek szükséges módosításainak előkészítésére, azon nemzeti központi bankoknak, amelyek pénzneme az euro, 2021. március 1-jétől kell megfelelniük ennek az iránymutatásnak.
- (8) Ezért az EKB/2011/23 iránymutatást ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYMUTATÁST:

1. cikk

Módosítások

Az EKB/2011/23 iránymutatás a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk 17. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„17. »közzétehető nemzeti adatkészletek«: a II. melléklet 2. és 4. táblázatában a »közzétehető részalmaz« kifejezés alatti oszlopokban azonosított nemzeti adatsorok, amelyek a vonatkozó táblázat fennmaradó oszlopaiban bemutatott adatok részalmazát képezik, és amelyek nem minősülnek bizalmas statisztikai adatnak a 2533/98/EK rendelet értelmében.”

2. A 2. cikk (1a) bekezdését el kell hagyni.

3. A 3a. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EKB továbbítja az NKB-knak az általa közzétett euroövezeti aggregátumokat, valamint a közzétehető nemzeti adatkészleteket.”

4. A 6. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az EKB V. mellékletben megállapított ellenőrzési feladatainak sérelme nélkül, az NKB-k adott esetben más illetékes hatóságokkal a 4. cikkben említettek szerint együttműködve biztosítják az EKB rendelkezésére bocsátott statisztikai adatok minőségének ellenőrzését és értékelését. Az EKB ezeket az adatokat hasonló módon, megfelelő időben értékeli. Az Igazgatóság évente jelentést tesz a Kormányzótanácsnak az adatok minőségéről, és ezeket a jelentéseket a nyilvánosság számára hozzáférhetővé teszi.”

- b) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben a II. melléklet 1–5. táblázatának valamely tétele tekintetében az euroövezeti és nemzeti statisztikák számára az adatok elhanyagolhatóak vagy jelentéktelenek, illetve az adott tételhez az adatok nem gyűjthetők be észszerű költséggel, megengedett a biztos statisztikai módszerekkel történő legjobb becslés alkalmazása, feltéve, hogy a statisztika analitikai értékét ez nem veszélyezteti. Emellett a legjobb becslés módszere megengedett a II. melléklet 1., 2., 4. és 6. táblázatában szereplő következő bontásokra:

- a) közvetlen befektetések és egyéb befektetések elsődleges jövedelmének altételei;
- b) egyéb elsődleges jövedelmek és másodlagos jövedelmek altételei;
- c) a tőkemérlegben a tőkeátutalások altételei;
- d) a származtatott pénzügyi eszközökből származó kötelezettségek földrajzi bontása;
- e) ISIN-kóddal nem rendelkező befektetési alapok befektetési jegyeinek újrabefektetett nyeresége;
- f) befektetési alapok ISIN-kóddal rendelkező befektetési jegyei befektetési jövedelmének jóváírása (mindaddig, amíg a CSDB-t megfelelőnek nem tekintik e tétel megfelelő kiszámítására);
- g) a határokon átnyúló bankjegyszállítás címletenkénti bontásban;
- h) az »egyéb szektorok« »készpénz és betétek«-ben (eszközök) fennálló tranzakcióinak és pozícióinak szektorok szerinti bontása;
- i) a nemzetközi befektetési pozíciók devizanem és hátralévő futamidő szerinti bontása.”

5. Az I. és a II. melléklet ezen iránymutatás mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk***Hatálybalépés és végrehajtás**

- (1) Ez az iránymutatás az azon tagállamok nemzeti központi bankjaival történő közlésének napján lép hatályba, amelyek pénzneme az euro.
- (2) Az eurorendszerbeli központi bankoknak 2021. március 1-jétől kell megfelelniük ennek az iránymutatásnak.

*3. cikk***Címzettek**

Ennek az iránymutatásnak címzettje az eurorendszer valamennyi központi bankja.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2018. augusztus 2-án.

az EKB Kormányzótanácsa részéről

az EKB elnöke

Mario DRAGHI

MELLÉKLET

Az EKB/2011/23 iránymutatás I. és II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) Az 1. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„1. Fizetésimérleg-statisztika

Az Európai Központi Bank (EKB) kétféle időszakra vonatkozóan ír elő fizetésimérleg-statisztikát: havonta és negyedévente, az ennek megfelelő naptári bázisidőszakokra vonatkozóan. Az éves adatok összeállítása az adott évre a tagállamok által jelentett negyedéves adatok összeadása alapján történik. A fizetésimérleg-statisztikának lehetőség szerint konzisztensnek kell lennie a monetáris politika folytatására előírt egyéb statisztikákkal, így különösen a negyedéves nemzeti számlákra (az ágazati számlákat is ideértve) vonatkozó statisztikával és a havi monetáris és banki statisztikával.

1.1. Havi fizetésimérleg-statisztika**Célkitűzés**

Az euroövezet havi fizetésimérleg-statisztikájának célja a monetáris feltételeket és devizapiacokat befolyásoló fő tételek bemutatása (lásd a II. melléklet 1. táblázatát).

Követelmények

Alapvető elvárás, hogy az adatok megfelelően felhasználhatók legyenek az euroövezet fizetési mérlegének számításához.

Tekintettel a havi fizetésimérleg-adatok benyújtására kitűzött rövid határidőre, azok nagymértékben összesített természetűre és a monetáris politikai célokra történő, valamint devizaműveletekben való felhasználására, az EKB – amennyiben ez elkerülhetetlen – a nemzetközi szabványoktól némi eltérést enged (lásd a 2. cikk (4) bekezdését). Az eredményszemléletű elszámolás nem elvárás. Amennyiben az a határidő betartásához szükséges, az EKB becsült vagy előzetes adatokat is elfogad, amennyiben azok nem térnek el jelentősen a nemzetközi szabványoktól, és e becsült vagy előzetes adatok szolgáltatása megfelelő adatminőséget biztosít.

A követelmény minden átfogó tranzakció-kategória esetében a követelések és kötelezettségek (vagy a folyó fizetési mérleg tételei esetében bevételek és kiadások) jelentése. Ez a nemzetközi tranzakciók tekintetében általában azt kívánja meg az NKB-ktől, hogy megkülönböztessék az euroövezet más tagállamainak rezidenseivel folytatott és az euroövezeten kívüli tranzakciókat. Az NKB-knak ezt következetesen kell végezniük.

Az euroövezet tagságában változás bekövetkezésekor az NKB-k kötelesek a változtatást az euroövezet országösszetételének meghatározásában attól a naptól kezdve végrehajtani, amikor a tagságban történő változás hatályba lép. Az euroövezet korábbi összetétele szerinti NKB-ktől és az új euroövezeti tagállamok NKB-jától bekéri a kibővített euroövezetre vonatkozó visszamenőleges adatok legjobb becslését.

A portfólióbefektetés terén az euroövezetre vonatkozó adatok észszerű havi összesíthetőségének lehetővé tétele érdekében meg kell különböztetni az euroövezet rezidensei által kibocsátott értékpapírokkal és az euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott értékpapírokkal folytatott tranzakciókat. Az euroövezet portfólióbefektetések követeléseit érintő nettó tranzakciók statisztikáját az euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott értékpapírokkal folytatott, jelentett nettó tranzakciók aggregálása útján kell összeállítani. Az euroövezet portfólióbefektetések kötelezettségeit érintő nettó tranzakciók statisztikáját az összesített nemzeti kötelezettségeket érintő nettó tranzakciók és az euroövezet rezidensei által kibocsátott és megvásárolt értékpapírokkal végzett nettó tranzakciók konszolidálása útján kell összeállítani.

Hasonló jelentési kötelezettség és az összesített adatok összeállításának hasonló módszere vonatkozik a portfólióbefektetésekhez kapcsolódó jövedelmekre.

A fizetési mérleg monetáris bemutatásának összeállítása céljából az NKB-k kötelesek az adatokat intézményi szektoronkénti bontásban benyújtani. A havi fizetési mérlegnél a szektoronkénti bontás a következő:

— a közvetlen befektetés vonatkozásában: a) betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével; b) pénzügyi alapok; c) államháztartás; d) egyéb szektorok,

— a portfólióbefektetések követelése és egyéb befektetések vonatkozásában: a) központi bank; b) betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével; c) pénzügyi alapok; d) államháztartás; e) egyéb szektorok.

A fizetési mérleg szektoronkénti bontásának összeállítása céljából, amely lehetővé teszi a monetáris bemutatás létrehozását, az NKB-k kötelesek adatot szolgáltatni az euroövezet rezidensei által kibocsátott portfólióbefektetési értékpapírokkal folytatott nettó tranzakciókról, azon intézményi szektoronkénti bontásban, amelyhez a kibocsátó tartozik. Ezenkívül a portfólióbefektetések kötelezettségei tartalmazni fogják a belföldi kibocsátó intézményi szektoronkénti bontását.

Az euroövezet portfólióbefektetések kötelezettségeit érintő nettó tranzakciók szektoronkénti bontású statisztikáját ezután a megfelelő szektorok nettó összes nemzeti kötelezettségének és az annak megfelelő, az euroövezet rezidensei által kibocsátott és megvásárolt értékpapírokkal folytatott nettó tranzakciók konszolidálása útján kell összeállítani.

Az NKB-k (és adott esetben az egyéb illetékes hatóságok) a VI. melléklet táblázatában előírt modellek egyikének megfelelően gyűjtik a portfólióbefektetési adatokat.

1.2. Negyedéves fizetésimérleg-statisztika

Célkitűzés

Az euroövezet negyedéves fizetésimérleg-statisztikájának célja részletesebb adatok szolgáltatása, a nemzetközi tranzakciók további elemzésének lehetővé tételére. A negyedéves fizetésimérleg-adatok továbbá a részletes nemzetgazdasági monitoring alapját képezik.

E statisztikák különösen az euroövezet ágazati és pénzügyi számláinak összeállításához és az Unió/euroövezet fizetési mérlegének az Európai Bizottsággal (Eurostat) együttműködésben történő együttes közzétételéhez járulnak hozzá.

Követelmények

A negyedéves fizetésimérleg-statisztika a lehető legnagyobb mértékben megfelel a nemzetközi szabványoknak (lásd a 2. cikk (4) bekezdését). A negyedéves fizetésimérleg-statisztika előírt bontását a II. melléklet 2. táblázata tartalmazza. A tőke- és pénzügyi mérlegben használt harmonizált fogalmakat és meghatározásokat a III. melléklet tartalmazza.

A negyedéves folyó fizetési mérleg bontása hasonló a havi adatokra előírt bontáshoz. A szolgáltatások és a jövedelem vonatkozásában azonban negyedéves alapon részletesebb bontásra van szükség.

A pénzügyi mérlegben az EKB az »egyéb befektetések« tétel vonatkozásában a Nemzetközi Valutaalap (IMF) »Balance of Payments and International Investment Position Manual« (fizetési mérleg és nemzetközi befektetési pozíció kézikönyv) hatodik kiadásában (a továbbiakban: BPM6) megfogalmazott követelményeket követi. A bontás bemutatása más (azaz a szektor élvez elsőbbséget). Ez a szektorok szerinti bontás részletesebb, azonban összeegyeztethető a BPM6 bontásával, ahol az eszközök élveznek elsőbbséget. A BPM6 bemutatásával egyezően a készpénzt és a betéteket megkülönböztetik a hitelektől és egyéb befektetésektől.

Az NKB-k kötelesek megkülönböztetni az euroövezeti tagállamokkal folytatott tranzakciókat és az összes többi nemzetközi tranzakciót. Az euroövezet portfólióbefektetések követeléseit érintő nettó tranzakciók statisztikáját az euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott értékpapírokkal folytatott, jelentett nettó tranzakciók aggregálása útján kell összeállítani. Az euroövezet portfólióbefektetések kötelezettségeit érintő nettó tranzakciók statisztikáját az összesített nemzeti kötelezettségeket érintő nettó tranzakciók és az euroövezet rezidensei által kibocsátott és megvásárolt értékpapírokkal végzett nettó tranzakciók konszolidálása útján kell összeállítani.

Hasonló jelentési kötelezettség és az aggregált adatok összeállításának hasonló módszere vonatkozik a portfólióbefektetésekhez kapcsolódó jövedelmekre.

Az NKB-k kötelesek a negyedéves adatokat intézményi szektoronkénti bontásban is benyújtani. Ez az adatkövetelmény túlterjed az IMF összeállítások szabványos összetevőin. Az NKB-k a következő szektorokra vonatkozó negyedéves adatokat kötelesek benyújtani: a) központi bankok; b) betétgyűjtő vállalatok a központi bankok kivételével; c) pénzügyi alapok; d) államháztartás; e) nem pénzügyi alap befektetési alapok; f) biztosítók és nyugdíjpénztárak; g) egyéb pénzügyi intézmények; h) nem pénzügyi vállalatok; és i) háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények.

Az euroövezet portfólióbefektetésekhez kapcsolódó kötelezettségeit érintő nettó tranzakciókról az euroövezetben rezidens kibocsátók szektora szerinti statisztika összeállításához a negyedéves adatokra vonatkozó követelmények hasonlóak, mint a havi fizetési mérleg meghatározott követelmények.

A BMP6 – összhangban a nemzeti számlák rendszerével – a kamatok eredményelszámolású kimutatását javasolja. Ez a követelmény a folyó fizetési mérleget (befektetések jövedelme) és a pénzügyi mérleget egyaránt érinti.”

b) A 3. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„3. Nemzetközi befektetési pozíciókra vonatkozó statisztika

Célkitűzés

A nemzetközi befektetési pozíció az euroövezet egésze külső követeléseinek és kötelezettségeinek jelentése, a monetáris politika és devizapiac elemzéséhez. Hozzájárul különösen a tagállamok külső sebezhetőségének értékeléséhez és a pénztartó szektor által külföldön tartott likvid eszközpozíciók alakulásának figyelemmel kíséréséhez. E statisztikai információk kulcsfontosságúak az euroövezet negyedéves pénzügyi számláiban a külföld számlák összeállításakor. A nemzetközi befektetési pozíciókra vonatkozó negyedéves statisztika a részletes nemzetgazdasági monitoring alapját is képezi, többek között az Európai Bizottság makrogazdasági egyensúlyhiány kezelésére szolgáló eljárása során (*).

Követelmények

Az NKB-knak negyedévente meg kell adniuk a nemzetközi befektetési pozíciókat a tárgyidőszak végi állományok vonatkozásában, valamint az árfolyamváltozás vagy más árváltozás miatti átértékeléseket.

A nemzetközi befektetési pozíció adatai lehetőség szerint megfelelnek a nemzetközi szabványoknak (lásd a 2. cikk (4) bekezdését). Az EKB a nemzetközi befektetési pozíciót az euroövezet egészére állítja össze. Az euroövezet nemzetközi befektetési pozíciójának bontását a II. melléklet 4. táblázata mutatja be.

A nemzetközi befektetési pozíció a bázisidőszak végén fennálló pénzügyi pozíciót mutatja, időszak végi áron értékelve. A pozíciók értékének változása a következő tényezőkből eredhet. Először, az értékben a bázisidőszak során történt változások egy része a végbement és a fizetési mérlegben rögzített pénzügyi tranzakciók miatt következik be. Másodsor, a pozíciók adott időszak eleji és végi változásainak egy részét a bemutatott pénzügyi követelések és kötelezettségek árainak változása okozza. Harmadszor, amennyiben a pozíciók a nemzetközi befektetési pozícióhoz használt elszámolási egységtől eltérő pénznemben merülnek fel, az egyéb pénznemekhez viszonyított árfolyamok változásai szintén hatással vannak az értékre. Végül bármely más olyan változás, amely nem a fenti tényezőknek tudható be, az időszakon belüli egyéb mennyiségi változások miatti változásnak minősül.

Az euroövezet pénzügyi tranzakcióinak és pozícióinak megfelelő egyeztetése megkívánja, hogy megkülönböztetésre kerüljenek az értékben az árváltozás, árfolyamváltozás, illetve egyéb mennyiségi változás miatt bekövetkezett változások.

A nemzetközi befektetési pozíció körének a lehető legközelebb kell lenni a negyedéves fizetésimérleg-tranzakciók köréhez. A felhasznált fogalmak, meghatározások és bontások összhangban vannak a negyedéves fizetésimérleg-tranzakciókhoz használtakkal.

Lehetőség szerint a nemzetközi befektetési pozícióra vonatkozó adatoknak konzisztensnek kell lenniük a többi statisztikával, különösen a monetáris és banki statisztikákkal, valamint a pénzügyi számlákkal.

A havi és a negyedéves fizetési mérleg esetében az NKB-k a nemzetközi befektetési pozíció statisztikáikban kötelesek megkülönböztetni a más euroövezeti tagállamokkal szembeni eszközeiket és az összes többi nemzetközi pozíciót. A portfólióbefektetések esetében meg kell különböztetni az euroövezet rezidensei és az euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott értékpapírok állományait. Az euroövezet portfólióbefektetésekhez kapcsolódó követeléseit bemutató statisztikát az euroövezeten kívüli rezidensek által kibocsátott értékpapírokban fennálló követelések aggregálása útján kell összeállítani. Az euroövezet portfólióbefektetésekhez kapcsolódó kötelezettségeit bemutató statisztikát az összes nemzeti kötelezettségnek és az euroövezet rezidensei által kibocsátott és megvásárolt értékpapírok állományának konszolidálása útján kell összeállítani.

A nemzetközi befektetési pozíción belül a portfólióbefektetések követeléseinek és kötelezettségeinek összeállítása kizárólag állományi adatokból történik.

Az NKB-k (és adott esetben más illetékes statisztikai hatóságok) legalább a negyedéves portfólióbefektetési követeléseket és kötelezettségeket értékpapíronként gyűjtik, a VI. mellékletben szereplő táblázatban előírt modellek egyikének megfelelően.

(*) Az Európai Parlament és a Tanács 1174/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a túlzott makrogazdasági egyensúlytalanságoknak az euroövezeten belüli kiigazítására vonatkozó végrehajtási intézkedésekről (HL L 306., 2011.11.23., 8. o.) és az Európai Parlament és a Tanács 1176/2011/EU rendelete (2011. november 16.) a makrogazdasági egyensúlyhiányok megelőzéséről és kiigazításáról (HL L 306., 2011.11.23., 25. o.)”

2. A II. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 2. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„2. táblázat

Negyedéves fizetési mérleg

	Követel	Tartozik	Közzétehető részhalmaz	
			Követel	Tartozik
1. Folyó fizetési mérleg ⁽¹⁾	Geo 4d ⁽²⁾	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Áruk	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Normál termékforgalom a fizetési mérleg szerint	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Nettó árukitel közvetítői kereskedelem keretében	Geo 3		Geo 1	
Közvetítői kereskedelem keretében vett áruk (negatív jóváírás)	Geo 3			
Közvetítői kereskedelem keretében eladott áruk	Geo 3			
Nem monetáris arany	Geo 3	Geo 3		
Szolgáltatásimport – kvázi tranzitkereskedelem miatti kiigazítás	Geo 4	Geo 4		
Szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Mások tulajdonában lévő fizikai inputokkal összefüggő gyártási szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Máshová nem sorolt karbantartási és javítási szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Szállítás	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Idegenforgalom	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Építés	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Biztosítási és nyugdíjszolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Pénzügyi szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Külön felszámított és más pénzügyi szolgáltatások	Geo 3	Geo 3		
Közvetve mért pénzügyi közvetítői szolgáltatások (FISIM)	Geo 3	Geo 3		

	Követel	Tartozik	Közzétehető részhalmaz	
			Követel	Tartozik
Szellemi tulajdon használatának máshova nem sorolt díja	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Távközlési, számítástechnikai és informatikai szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Egyéb üzleti szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Kutatási-fejlesztési szolgáltatások	Geo 3	Geo 3		
Szakmai és vezetési tanácsadási szolgáltatások	Geo 3	Geo 3		
Műszaki, kereskedelemhez kapcsolódó és más üzleti szolgáltatások	Geo 3	Geo 3		
Személyes, kulturális és szórakoztatással kapcsolatos szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Máshová nem sorolt kormányzati áruk és szolgáltatások	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Elsődleges jövedelem	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Munkavállalók díjazása	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Befektetési jövedelem	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Rezidens szektoronként (2d. ágazat) ⁽³⁾	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Közvetlen befektetés	Geo 4d	Geo 4d	Geo 4d	Geo 4d
Részesedések (osztalékok és újrabefektetett nyereség)	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 3	Geo 3		
Közvetlen befektetőben (fordított befektetés)	Geo 3	Geo 3		
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 3	Geo 3		
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
<i>ebből</i> : újrabefektetett nyereség	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 3	Geo 3		

	Követel	Tartozik	Közzevető részhalmoz	
			Követel	Tartozik
Közvetlen befektetőben (fordított befektetés)	Geo 3	Geo 3		
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: kamat FISIM felosztása előtt</i>	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: kamat</i>	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
Portfólióbefektetés	Geo 4d	Geo 1	Geo 4d	Geo 1
Részesedések és befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Részvényjellegű értékpapírok	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Osztalékok				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1		
Kibocsátó üzfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2			
Befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Osztalékok				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1		
Kibocsátó üzfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2			
Újrabefektetett nyereség				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1		
Kibocsátó üzfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2			
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Rövid lejáratú	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Kamat				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1		

	Követel	Tartozik	Közzétehető részhalmaz	
			Követel	Tartozik
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2			
Hosszú lejáratú	Geo 4	Geo 1	Geo 2	Geo 1
Kamat				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1		
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2			
Egyéb befektetés	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Jövedelem kivonása a kvázivállalatokból	Geo 3	Geo 3		
Kamat	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
<i>Ebből: a különleges lehívási jogok (SDR-ek) kamata</i>		Geo 1		
<i>Ebből: kamat FISIM felosztása előtt</i>	Geo 3	Geo 3		
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
Biztosítási kötvények, nyugdíjrendszerek és szabványosított garanciarendszerek tulajdonosainak betudható befektetési jövedelmek	Geo 3	Geo 3		
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		
Tartalékeszközök	Geo 3		Geo 1	
<i>Ebből: kamat</i>	Geo 3			
Egyéb elsődleges jövedelmek	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Államháztartás	Geo 3	Geo 3		
Termelési és importadók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Termékadók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Egyéb termelési adók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		

	Követel	Tartozik	Közzétehető részhalmaz	
			Követel	Tartozik
Támogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Terméktámogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Egyéb termelési támogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Bérleti díjak	Geo 3	Geo 3		
Egyéb szektorok	Geo 3	Geo 3		
Termelési és importadók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Termékadók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Egyéb termelési adók	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Támogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Terméktámogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Egyéb termelési támogatások	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Bérleti díjak	Geo 3	Geo 3		
Másodlagos jövedelem	Geo 4	Geo 4	Geo 2	Geo 2
Államháztartás	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Folyó jövedelem-, vagyon- stb. adók	Geo 3			
Társadalombiztosítási járulékok	Geo 3			
Társadalombiztosítási juttatások		Geo 3		
Folyó nemzetközi együttműködés	Geo 3, UI-k	Geo 3, UI-k		
Egyéb folyó transferek	Geo 3	Geo 3		
Hozzáadottérték-adó és bruttó nemzeti terméken alapuló uniós saját forrás		Uniós intézmények		
Egyéb szektorok	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Folyó jövedelem-, vagyon- stb. adók		Geo 3		

	Követel	Tartozik	Közzeítható részhalmaz	
			Követel	Tartozik
Társadalombiztosítási járulékok	Geo 3	Geo 3		
Társadalombiztosítási juttatások	Geo 3	Geo 3		
Nettó nem életbiztosítási díjak	Geo 3	Geo 3		
Nem életbiztosításból eredő követelések	Geo 3	Geo 3		
Egyéb folyó transferek	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: személyes transferek (rezidens és nem rezidens háztartások között)</i>	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: munkavállalók pénzátutalásai</i>	Geo 4	Geo 4	Geo 1	Geo 1
Nyugdíjjogosultságok változása miatti kiigazítások	Geo 3	Geo 3		
2. Tőkemérleg	Geo 4	Geo 4	Geo 4d	Geo 4d
Nem termelt nem pénzügyi eszközök bruttó beszerzésének/eladásának egyenlege	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Tőke-transzferek	Geo 3	Geo 3	Geo 1	Geo 1
Államháztartás	Geo 3	Geo 3		
Tőkeadóók	Geo 3			
Beruházási támogatások	Geo 3	Geo 3		
Egyéb tőke-transzferek	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: adósságelengedés</i>	Geo 3	Geo 3		
Egyéb szektorok	Geo 3	Geo 3		
Tőkeadóók		Geo 3		
Beruházási támogatások	Geo 3			
Egyéb tőke-transzferek	Geo 3	Geo 3		
<i>Ebből: adósságelengedés</i>	Geo 3	Geo 3		

	Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó	Közze tehető részhalmoz		
				Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó
3. Pénzügyi mérleg	Geo 2 (*)	Geo 1	Geo 1	Geo 2 (*)	Geo 1	Geo 1
Közvetlen befektetés	Geo 4d	Geo 4d		Geo 4d	Geo 4d	
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Részesedések és befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 4	Geo 4		Geo 2	Geo 2	
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 3	Geo 3				
Közvetlen befektetőben (fordított befektetés)	Geo 3	Geo 3				
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 3	Geo 3				
a. Részvényjellegű értékpapírok						
Tőzsdén jegyzett részvények						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
Tőzsdén nem jegyzett részvények és egyéb részesedések						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
b. Befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 2	Geo 2				
<i>Ebből:</i> újrabefektetett nyereség	Geo 1	Geo 1				
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 4	Geo 4		Geo 2	Geo 2	
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 3	Geo 3				
Közvetlen befektetőben (fordított befektetés)	Geo 3	Geo 3				
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 3	Geo 3				

	Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó	Közzétehető részhalmoz		
				Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
Hitelek						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
Kereskedelmi hitelek és előlegek						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
Egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok						
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2				
Portfólióbefektetés	Geo 4d	Geo 1		Geo 4d	Geo 1	
Részesedések és befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Részvényjellegű értékpapírok	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1				
Tőzsdén jegyzett részvények	Geo 2	Geo 1				
Tőzsdén nem jegyzett részvények	Geo 2	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Tőzsdén jegyzett részvények				Geo 1	Geo 1	
Tőzsdén nem jegyzett részvények				Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó üzfélszektoronként (2. ágazat)						
Tőzsdén jegyzett részvények	Geo 2					
Tőzsdén nem jegyzett részvények	Geo 2					

	Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó	Közzétehető részhalmoz		
				Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó
Befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2					
<i>ebből: újrabefektetett nyereség</i>	Geo 1	Geo 1				
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 2	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Rövid lejáratú	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2					
Hosszú lejáratú	Geo 4	Geo 1		Geo 2	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ágazat)	Geo 2					
Származtatott pénzügyi eszközök (tartalékon kívül) és munkavállalói részvényopciók			Geo 1			Geo 1
Rezidens szektoronként (2. ágazat)			Geo 3			
Egyéb befektetés	Geo 4	Geo 4		Geo 4d	Geo 4d	
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Egyéb részesedések	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 3				

	Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó	Közzétehető részhalmoz		
				Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó
Készpénz és betétek	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
<i>Ebből: euro pénznem</i>	Geo 1	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2. ágazat)						
Rövid lejáratú	Geo 3	Geo 3				
<i>Ebből: eurorendszeren belüli követelések/kötelezettségek</i>	Geo 1	Geo 1				
Hosszú lejáratú	Geo 3	Geo 3				
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Rövid lejáratú				Geo 1	Geo 1	
Hosszú lejáratú				Geo 1	Geo 1	
Hitelek	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)						
Rövid lejáratú	Geo 3, IMF	Geo 3, IMF				
Hosszú lejáratú	Geo 3, IMF	Geo 3, IMF				
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)				Geo 1	Geo 1	
Rövid lejáratú				Geo 1	Geo 1	
Hosszú lejáratú				Geo 1	Geo 1	
Biztosítás, nyugdíjrendszerek és szabványosított garanciarendszerek	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 3				
Kereskedelmi hitelek és előlegek	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)						
Rövid lejáratú	Geo 3	Geo 3				

	Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó	Közze tehető részhalmoz		
				Pénzügyi eszközök nettó beszerzése	Nettó felmerült kötelezettségek	Nettó
Hosszú lejáratú	Geo 3	Geo 3				
<i>Ebből: Nem pénzügyi vállalatok</i>				Geo 1	Geo 1	
Egyéb követelések/kötelezettségek	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)						
Rövid lejáratú	Geo 3	Geo 3				
Hosszú lejáratú	Geo 3	Geo 3				
SDR-ek		Geo 1			Geo 1	
Tartalékeszközök	Geo 3			Geo 1		
4. Egyenlegező tételek						
Áruk és szolgáltatások egyenlege			Geo 4			Geo 4d
Folyó fizetési mérleg egyenlege			Geo 1			Geo 1
Nettó hitelnyújtás (+)/nettó hitelfelvétel (-) (a folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg egyenlege)			Geo 1			Geo 1
Nettó hitelnyújtás (+)/nettó hitelfelvétel (-) (a pénzügyi mérlegből)			Geo 1			Geo 1
Nettó hibák és kihagyások			Geo 1			Geo 1
5. Tájékoztató tételek						
Közvetlen befektetés (kibővített irány szerinti alapelv)	Kifelé	Befelé		Kifelé	Befelé	
Befektetési jövedelem	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	
Pénzügyi tranzakciók	Geo 1	Geo 1		Geo 1	Geo 1	

(1) A kiválasztott tételek fogalma és meghatározása a III. mellékletben található.

(2) A szükséges földrajzi bontást részletesen a 7. táblázat adja meg.

(3) A szükséges intézményi szektorok szerint bontást részletesen a 8. táblázat adja meg.

(4) A származtatott pénzügyi eszközökkel kapcsolatos nettó tranzakciókkal (a pénzügyi eszközök nettó beszerzése mínusz nettó felmerült kötelezettségek).” együtt.

b) A 2A. táblázatot el kell hagyni.

c) A 4. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„4. táblázat

Negyedéves nemzetközi befektetési pozíció

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzelehető részhalmaz		
								Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
(1) Pénzügyi mérleg ⁽¹⁾	Geo 2 ⁽²⁾			Geo 1				Geo2	Geo 1	Geo1 ⁽⁵⁾
Közvetlen befektetés	Geo 4d			Geo 4d				Geo 4d	Geo 4d	
Rezidens szektoronként (2d. ágazat) ⁽³⁾	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Részesedések és befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 4			Geo 4				Geo 2	Geo 2	
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 2			Geo 2						
Közvetlen befektetőben (fordított befektetés)	Geo 2			Geo 2						
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 2			Geo 2						
a. Részvényjellegű értékpapírok										
Tőzsdén jegyzett részvények										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Tőzsdén nem jegyzett részvények és egyéb részesedések										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
b. Befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 2			Geo 2						
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 4			Geo 4				Geo 2	Geo 2	
Közvetlen befektetéssel érintett vállalatokban	Geo 2			Geo 2						

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzétehető részhalmoz		
	Pozíciók			Pozíciók				Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Közvetlen befektetőben (fordított befek- tetés)	Geo 2			Geo 2						
Kapcsolt vállalkozások között	Geo 2			Geo 2						
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Hitelek										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2					
Kereskedelmi hitelek										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2		Geo 2	Geo 2					
Egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpá- pírok										
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Portfólióbefektetés	Geo 4d			Geo 1				Geo 4d	Geo 1	
Részesedések és befektetési alapok befek- tetési jegyei	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Devizanem szerint (1. devizanem) (*)	Geo 1			Geo 1						
Részvényjellegű értékpapírok	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3			Geo 1						
Tőzsdén jegyzett részvények	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Tőzsdén nem jegyzett részvények	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzelehető részalmaz		
								Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ága- zat)										
Tőzsdén jegyzett részvények	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Tőzsdén nem jegyzett részvények	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Befektetési alapok befektetési jegyei	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ága- zat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	Geo 2			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Rövid lejáratú	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyfélszektoronként (2. ága- zat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 2			Geo 1						
Hosszú lejáratú	Geo 4			Geo 1				Geo 2	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 1	Geo 1				
Legfeljebb egyéves visszaváltással				Geo 1						

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzelehető részhalmaz		
								Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Egy évnél hosszabb visszaváltással				Geo 1						
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Kibocsátó ügyszektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2							
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 2			Geo 1						
Származtatott pénzügyi eszközök (tartálékon kívül) és munkavállalói részvényopciók	Geo 4			Geo 4			Geo 1	Geo 1	Geo 1	Geo 1
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2			Geo 2			Geo 2			
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)										Geo 1
Egyéb befektetés	Geo 4			Geo 4				Geo 4d	Geo 4d	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2	Geo 2				
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 1			Geo 1						
Egyéb részesedések	Geo 1	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo 2		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 2			Geo 2						
Készpénz és betétek	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
<i>Ebből: euro pénznem</i>	Geo 1			Geo 1						

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzétehető részhalmaz		
								Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Rezidens szektoronként (2. ágazat)										
Rövid lejáratú	Geo 3			Geo 3						
<i>Ebből:</i> eurorendszeren belüli követe- lések/kötelezettségek	Geo 1			Geo 1						
Hosszú lejáratú	Geo 3			Geo 3						
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Rövid lejáratú								Geo 1	Geo 1	
Hosszú lejáratú								Geo 1	Geo 1	
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 1			Geo 1						
Hitelek	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)										
Rövid lejáratú	Geo 3, IMF			Geo 3, IMF						
Hosszú lejáratú	Geo 3, IMF			Geo 3, IMF						
Rezidens szektoronként (2r. ágazat)								Geo 1	Geo 1	
Rövid lejáratú								Geo 1	Geo 1	
Hosszú lejáratú								Geo 1	Geo 1	
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 1			Geo 1						

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzétehető részhalmoz		
	Pozíciók			Pozíciók				Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- váltások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Biztosítás, nyugdíjrendszerek és szabványo- sított garanciarendszerek	Geo 1	Geo 2	Geo 2	Geo 1	Geo 2	Geo 2		Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)	Geo 3			Geo 3						
Kereskedelmi hitelek és előlegek	Geo 4	Geo 2		Geo 4	Geo 2			Geo 2	Geo 2	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)										
Rövid lejáratú	Geo 3			Geo 3						
Hosszú lejáratú	Geo 3			Geo 3						
<i>Ebből: nem pénzügyi vállalkozások</i>								Geo 1	Geo 1	
Devizanem szerint (1. devizanem)	Geo 1			Geo 1						
Egyéb követelések/kötelezettségek	Geo 1	Geo 2		Geo 1	Geo 2			Geo 1	Geo 1	
Rezidens szektoronként (2. ágazat)										
Rövid lejáratú	Geo 3			Geo 3						
Hosszú lejáratú	Geo 3			Geo 3						
SDR-ek				Geo 1	Geo 1				Geo 1	
2. Tájékoztató tételek										
Teljes pénzügyi mérleg (a tartalékeszkö- zök, származtatott pénzügyi eszközök és munkavállalói részvényopciók kivételével)										
Devizanem szerint (1. devizanem)										
Monetáris pénzügyi intézmények (MPI-k)	Geo 1			Geo 1						

	Eszközök (/kifelé)			Kötelezettségek (/befelé)			Nettó	Közzelehető részhalmoz		
	Pozíciók			Pozíciók				Pozíciók		
	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Pozíciók	Árfolyam- változások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Más árválto- zások miatti átérté- kelések	Eszközök	Kötelezett- ségek	Nettó
Államháztartás	Geo 1			Geo 1						
Egyéb szektorok	Geo 1			Geo 1						
Nem pénzügyi alap (PPA) befektetési alapok	Geo 1			Geo 1						
Biztosítók és nyugdíjpénztárak	Geo 1			Geo 1						
Egyéb pénzügyi intézmények	Geo 1			Geo 1						
Nem pénzügyi vállalatok	Geo 1			Geo 1						
Háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények	Geo 1			Geo 1						
Külső adósság										
Bruttó külső adósság										
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1					Geo 1	
Nettó külső adósság										
Rezidens szektoronként (2d. ágazat)				Geo 1					Geo 1	
Közvetlen befektetés (kibővített irány szerinti alapelv)	Geo 1			Geo 1				Geo 1	Geo 1	

(1) A kiválasztott tételek fogalma és meghatározása a III. mellékletben található.

(2) A szükséges földrajzi bontást részletesen a 7. táblázat adja meg.

(3) A szükséges intézményi szektorok szerint bontást részletesen a 8. táblázat adja meg.

(4) A devizanem szerinti szükséges bontást részletesen a 9. táblázat adja meg.

(5) A részletezés is a teljes követelmény részét képezi.”

d) A 4A. táblázatot el kell hagyni.

e) A 7. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„7. táblázat

Földrajzi megoszlás

Geo 0	Geo 1	Geo 2	Geo 3	Geo 4	Geo 4d
Belföldi + külföld	Külföld	Külföld Euroövezeten belül Euroövezeten kívül	Külföld Euroövezeten belül Euroövezeten kívül Unión belül Unión kívül	Külföld Euroövezeten belül Euroövezeten kívül Unión belül Unión kívül Az Unió egyes tagállamai, az EKB és az Európai Stabilitási Mechanizmus (ESM) Offshore pénzügyi központok Ebből: Hongkong Uniós intézmények (az EKB és az ESM kivételével) Ebből: Európai Beruházási Bank Nemzetközi szervezetek (az uniós intézmények kivételével) Ebből: IMF G-20-akhoz tartozó (euroövezeten kívüli) országok Argentína Ausztrália Brazília Kanada Kína India Indonézia Japán	Külföld Euroövezeten belül Euroövezeten kívül Unión belül Unión kívül G-20-akhoz tartozó (euroövezeten kívüli) országok Ebből: Egyesült Királyság Ebből: Egyesült Államok”

Geo 0	Geo 1	Geo 2	Geo 3	Geo 4	Geo 4d
				Mexikó Oroszország Szaúd-Arábia Dél-Afrika Dél-Korea Törökország Egyesült Királyság Egyesült Államok Norvégia Svájc	

f) A 8. táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„8. táblázat

Szektor szerinti megoszlás

1. ágazat	2. ágazat	2d. ágazat	2r. ágazat
Teljes gazdaság Központi bank Egyéb MPI-k Betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével PPA-k Államháztartás Egyéb szektorok	Teljes gazdaság Központi bank Egyéb MPI-k Betétgyűjtő vállalatok a központi bank kivételével PPA-k Államháztartás Egyéb szektorok Nem pénzügyi befektetési alapok Biztosítók és nyugdíjpénztárak Egyéb pénzügyi intézmények Nem pénzügyi vállalatok Háztartások és háztartásokat segítő nonprofit intézmények	Teljes gazdaság Központi bank Egyéb MPI-k Államháztartás Egyéb szektorok Ebből: Nem pénzügyi befektetési alapok Biztosítók és nyugdíjpénztárak Egyéb pénzügyi intézmények Nem pénzügyi vállalatok	Teljes gazdaság Központi bank Egyéb MPI-k Államháztartás Egyéb szektorok”

g) A szöveg a következő 9. táblázattal egészül ki:

„9. táblázat

Devizanem szerinti bontás

1. devizanem

Euro

USA-dollár

Japán jen

Egyéb devizák”

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU